

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ВСП «БОБРИНЕЦЬКИЙ АГРАРНИЙ ФАХОВИЙ КОЛЕДЖ ІМ. В. ПОРИКА
БІЛОЦЕРКІВСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО АГРАРНОГО УНІВЕРСИТЕТУ»**

ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«ІНОЗЕМНА МОВА (ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)»

галузь знань	19 Архітектура та будівництво
спеціальність	193 Геодезія та землеустрій
кваліфікація	фаховий молодший бакалавр з геодезії та землеустрою
відділення	Агрономія та землевпорядкування

Програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» для здобувачів фахової передвищої освіти за спеціальністю 193 Геодезія та землеустрій кваліфікації «фаховий молодший бакалавр із з геодезії та землеустрою». – Бобринець: ВСП «Бобринецький АФК ім. В. Порика БНАУ», 2025. - 13 с.

Укладач: Дромашко Г. М., викладач іноземної мови, спеціаліст вищої кваліфікаційної категорії, викладач-методист.

Програму розглянуто та схвалено на засіданні циклової комісії загальноосвітніх дисциплін Протокол №1 від 30.08.2025

Голова циклової комісії



Тетяна БРОШЕВАН

Узгоджено на засіданні циклової комісії спеціальності G18 Землевпорядкування Протокол № 1 від 02.09.2025

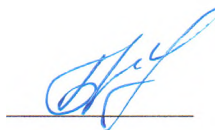
Голова циклової комісії



Ірина ПРОКОПЕНКО

Схвалено методичною радою ВСП «Бобринецький АФК ім. В. Порика БНАУ» Протокол №2 від 12.09.2025.

Голова методичної ради



Тетяна БОНДАРЄВСЬКА

ЗМІСТ

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	4
2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ІНОЗЕМНА МОВА (ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)»	4
3. ПЕРЕДУМОВИ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ	5
4. ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ	5
5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ІНОЗЕМНА МОВА (ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)»	6
6. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	7
7. ЗМІСТ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	8
7.1. Практичні заняття	8
7.2. Самостійна робота	9
8. МЕТОДИ НАВЧАННЯ	11
9. ФОРМИ ПОТОЧНОГО ТА ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ	11
10. ЗАСОБИ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ	11
11. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ	11
12. ПЕРЕЛІК НАОЧНИХ ТА ТЕХНІЧНИХ ЗАСОБІВ НАВЧАННЯ	13
13. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ	13

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Згідно з навчальним планом на 2025-2026 навчальний рік, на вивчення дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»(ОК7) для денної форми навчання виділено всього 150 академічних годин (5 кредитів ЕСТС), у т.ч. аудиторні – 74 години (практичні заняття – 74), самостійна робота здобувачів освіти – 76 годин.

Найменування показників	Спеціальність, освітній Рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	
Кількість кредитів –ECTS -5	Галузь знань 19 Архітектура та Будівництво	Обов'язкова	
Модулів – 4	Спеціальність 193 Геодезія та землеустрій	Рік підготовки:	
Змістових модулів – 4		3-й	
Загальна кількість годин -150		Семестр	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних - 4 СРС - 4	Фаховий молодший бакалавр	5	6
		Практичні	
		42	32
		Самостійна робота	
		42	34

2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «ІНОЗЕМНА МОВА (ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)»

Мета полягає в оволодінні студентами іноземною мовою як засобом спілкування в усній (аудіювання та говоріння) і письмовій (читання та письмо) формі у сфері, пов'язаній з майбутньою професією.

Завдання: оволодіти знаннями про фонетику, лексику, словотвір, граматику іноземної мови в областях, передбачених програмою; про правила міжособистісної та міжкультурної професійної комунікації.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен:

знати:

- лінгвокраїнознавчі реалії країни, мова якої вивчається;
- професійні терміни та поняття;

- розмовні штампи;
- норми ділового етикету і мовної поведінки.

вміти:

- читати, розуміти і перекладати оригінальні тексти зі спеціальності;
- оформляти ділову переписку і складати рекламні тексти;
- вести ділові бесіди і переговори з питань комерційної й фінансової діяльності;
- правильно вибирати мовні засоби залежно від ситуації і особистості співрозмовника;
- розуміти та вводити в контекст усного чи писемного мовлення професійні терміни, синтаксичні конструкції даної спеціальності.

3. ПЕРЕДУМОВИ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ

Обов'язкова навчальна дисципліна «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» базується на знаннях таких дисциплін, які вивчаються в коледжі, а саме «Геодезія», «Історія земельних відносин», «Загальна екологія», «Земельне право», «Землепорядне проектування», Земельний кадастр», «Землеустрій населених пунктів», «Управління земельними ресурсами», «Фотограмметрія», «Основи картографії», «Грошова оцінка земель».

4. СФОРМОВАНІ КОМПЕТЕНТНОСТІ, ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Сформовані компетентності

ЗК6	Здатність спілкуватися іноземною мовою
-----	--

Очікувані результати навчання

Символ результатів навчання за спеціальністю 193 Геодезія та землеустрій відповідно до ОПП 2022 р.	Результати навчання з дисципліни
РН 5	Розуміти та вводити в контекст усного та писемного мовлення професійні терміни, синтаксичні конструкції даної спеціальності. Застосовувати набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовно інтерпретувати отримані результати.

5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Змістовий модуль	Тема
Змістовний модуль №1 I. Перехідно-підготовчий етап	1.1. Вступ. Іноземна мова – мова ділового спілкування
	1.2. Мовленнєвий етикет спілкування
	1.3. Навчальний заклад
Змістовний модуль №2 Базовий етап. Соціокультурний компонент. Лінгвокраїнознавство.	2.1. Дані про країну, мова якої вивчається. Сільське господарство країни.
	2.2. Дані про Україну.
Змістовний модуль №3 Ділова поїздка за кордон	3.1. Ділова поїздка за кордон.
	3.2. Подорожі по місту та країні. Транспорт.
	3.3. Готель.
	3.4. Медична допомога.
	3.5. Ресторан та національна кухня.
	3.6. Банк.
	3.7. Ділова зустріч.
	3.8. Контракти та співробітництво.
	3.9. Реклама.
	3.10. Ділове листування.
Змістовний модуль №4 Професійно-орієнтований цикл.	4.1. Агропромислове виробництво України та країн, мова яких вивчається.
	4.2. Майбутня спеціальність молодшого спеціаліста.
	4.3. Земельний устрій України.
	4.4. Земельний устрій Великобританії.
	4.5. Основи ґрунтознавства. Меліорація земель.
	4.6. Історія земельних відносин.
	4.7. Фотограмметрія. Картографія та нанесення на карту умовних знаків.
	4.8. Геодезія. Геодезична зйомка. Землевпорядне та топографічне креслення.
	4.9. Управління земельними ресурсами.
	4.10. Земельне право.
	4.11. Земельний кадастр.
	4.12. Грошова оцінка земель.
	4.13. Технічні скорочення та одиниці вимірювання.
	4.14. Диференційований залік. Активізація набутих раніше знань.

6. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Назви змістових модулів та тем	Кількість годин		
	Всього	Практичні	Сам.р.
Змістовний модуль №1			
I. Перехідно-підготовчий цикл			
1.1. Іноземна мова – мова ділового спілкування	4	2	2
1.2. Мовленнєвий етикет спілкування	4	2	2
1.3. Навчальний заклад	2	2	
Всього	10	6	4
Змістовний модуль №2			
Базовий цикл.			
Соціокультурний компонент. Лінгвокраїнознавство.			
2.1. Дані про країну, мова якої вивчається. Сільське господарство країни.	4	2	2
2.2. Дані про Україну.	4	2	2
Всього:	8	4	4
Змістовний модуль №3			
Ділова поїздка за кордон			
3.1. Ділова поїздка за кордон.	2	2	
3.2. Подорожі по місту та країні. Транспорт.	4	2	2
3.3. Готель.	4	2	2
3.4. Медична допомога.	4	2	2
3.5. Ресторан та національна кухня.	4	2	2
3.7. Ділова зустріч.	2		2
3.8. Контракти та співробітництво.	2		
3.10. Ділове листування.	4	2	2
Всього:	26	14	12
Змістовний модуль №4			
Професійно-орієнтований цикл.			
4.1. Агропромислове виробництво України та країн, мова яких вивчається.	8	6	2
4.2. Майбутня спеціальність молодшого спеціаліста.	4	2	2
4.3. Земельний устрій України.	8	4	4
4.4. Земельний устрій Великобританії.	4		4
4.5. Основи ґрунтознавства. Меліорація земель.	12	4	8
4.6. Історія земельних відносин.	4	2	2
4.7. Фотограмметрія. Картографія та нанесення на карту умовних знаків.	10	4	6
4.8. Геодезія, геодезична зйомка. Землевпорядне та топографічне креслення.	26	12	14
4.9. Управління земельними ресурсами.	6	4	2

4.10. Земельне право.	6	4	2
4.11. Земельний кадастр.	6	4	2
4.12.Грошова оцінка земель.	6	2	4
4.13. Технічні скорочення та одиниці вимірювання.	2		2
4.14.Диференційований залік. Активізація набутих раніше знань.	4	2	2
Всього:	106	50	56
Разом з дисципліни:	150	74	76

7. ЗМІСТ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

7.1 Практичні заняття

№ з/п	Перелік тем	Кількість годин
III курс. V семестр		
I. Перехідно-підготовчий цикл		
1.	Іноземна мова - мова ділового спілкування.	2
2.	Мовленнєвий етикет спілкування	2
3.	Навчальний заклад.	2
II. Базовий цикл.		
Соціокультурний компонент. Лінгвокраїнознавство.		
4.	Великобританія. Географічне положення, природні та кліматичні умови. Населення.	2
5.	Україна. Географічне положення та кліматичні умови. Політична система.	2
III. Ділова поїздка за кордон		
6.	Ділова поїздка за кордон. Основні етапи організації та характер закордонної поїздки.	2
7.	Подорож по місту та країні.	2
8.	Готель. Види готелів., реєстрація. Бесіда з адміністратором.	2
9.	Медична допомога. Симптоми нездужання, види хвороб.	2
10.	Ресторан та національна кухня.	2
11.	Структура і мовні особливості ділового листування.	2
12.	Влаштування на роботу.	2
IV. Професійно-орієнтований цикл.		
13.	Сільське господарство в Україні.	2
14.	Загальна характеристика аграрного сектору України та Великобританії.	2
15.	Сучасні агрономічні процеси в Україні та Великобританії.	2

16.	Моя майбутня спеціальність.	2
17.	Основні дані про земельний устрій України. Поняття землеустрою	2
18.	Види землеустрою. Види документації із землеустрою.	2
19.	Меліорація земель. Типи і види меліорації.	2
20.	Види меліорації земель та меліоративні заходи.	2
21.	Історія земельних відносин. Виникнення землеустрою та шляхи його розвитку.	2
	3 курс. VI семестр.	
22.	Фотограмметрія. Загальні принципи фотограмметрії.	2
23.	Основи картографування. Картографія.	2
24.	Умовні знаки та нанесення їх на карту. Читання планів та карт.	2
25.	Основні геодезичні поняття. Геодезичні прилади.	2
26.	Землевпорядне та топографічне креслення.	2
27.	Зйомка як наука про вимірювання на земній поверхні.	2
28.	Види зйомок. Процес зйомок.	2
29.	Нівелір. Типи нівелірів. Методи вимірювання.	2
30.	Горизонтальна зйомка. Метод тахеометричного вимірювання	2
31.	Основні поняття управління земельними ресурсами та регулювання земельних відносин	2
32.	Основні положення земельного права України.	2
33.	Земельні відносини. Земельне законодавство та його завдання	2
34.	Земельний кадастр. Визначення термінів.	2
35.	Принципи Державного земельного кадастру. Облік кількості та якості земель.	2
36.	Основні поняття грошової оцінки земель. Загальні положення	2
37.	Диференційований залік. .Активізація набутих раніше знань.	2

7.2. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1.	Роль іноземної мови в практичній підготовці майбутнього спеціаліста.	2
2.	Мова спілкування. Елементи розмови.	2
3.	Заняття позааудиторний час. Подальша освіта.	2
4.	Розвиток та становлення економіки Великобританії.	2

5.	Розвиток та становлення економіки України. Промисловість , зв'язок з іншими державами.	2
6.	Транспорт. Види транспорту за кордоном та маршрути його пересування.	2
7.	Готельний сервіс. Особливості роботи служб побуту та сервісу в Великобританії.	2
8.	Охорона здоров'я. Організація медичного обслуговування за кордоном.	2
9.	Правила етикету за столом. Предмети сервірування столу.	2
10.	Ділова зустріч. Телефонний етикет.	2
11.	Діловий етикет. Електронне листування з партнерами по бізнесу.	2
12.	Працевлаштування за спеціальністю. Що потрібно і не потрібно робити при пошуку роботи.	
13.	Сільське господарство в Великобританії.	2
14.	Кваліфікаційна характеристика техніка-землевпорядника сільськогосподарського виробництва.	2
15.	Організація землеустрою. Об'єкти і суб'єкти землеустрою.	2
16.	Принципи і призначення землеустрою. Склад земель України.	2
17.	Земельний устрій Великобританії.	2
18.	Поняття та зміст землеустрою Великобританії.	2
19.	Основи ґрунтознавства. Види ґрунтів.	2
20.	Способи обробки ґрунтів під різні сільськогосподарські культури.	2
21.	Меліоративні роботи. Дренажна система.	2
22.	Зрошення в стародавні часи. Зрошувальні канали.	2
23.	Розвиток землеустрою у незалежній Україні.	2
24.	Реформування земельних відносин на сучасному етапі.	2
25.	Об'єкти картографії. Пасивний стан.	2
26.	Складання та оформлення карт. Класифікація карт.	2
27.	Геодезична та горизонтальна зйомка.	2
28.	Креслярські прилади та інструменти. Землевпорядні інструменти.	2
29.	Зв'язок зйомки з іншими науками.	2
30.	Види зйомок. Процес зйомок.	2
31.	Маркетинг. Концепція маркетингу.	2
32.	Тахеометрична зйомка. Метод тахеометричного вимірювання.	2
33.	Роль, мета і завдання ефективного управління земельними ресурсами та регулювання земельних відносин	2
34.	Категорії земель. Норми безоплатної приватизації земель.	2

35.	Основні закони земельного кадастру. Загальні положення.	2
36.	Принципи Державного земельного кадастру. Облік кількості та якості земель.	2
37.	Грошова оцінка різних категорій земель.	2
38.	Технічні скорочення та одиниці вимірювання. Переведення англо- американських одиниць вимірювання в метричну систему.	2

8. МЕТОДИ НАВЧАННЯ

Практичні заняття проводяться у вигляді семінарів-практикумів з виконанням ситуаційних та розрахункових завдань. На заняттях у студентів формують загальні компетенції та комунікативні мовленнєві компетенції для практичного оволодіння вузькопрофесійним лексичним і граматичним матеріалом. Студенти вивчають професійні терміни і поняття, стійкі словосполучення, які зустрічаються в технічних текстах, поняття адекватності перекладу, особливості іноземної технічної мови.

Також використовується виконання індивідуальних та групових завдань, проведення ділових та рольових ігор.

9. ФОРМИ ПОТОЧНОГО ТА ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ

Поточний контроль знань студентів з навчальної дисципліни проводиться у письмовій формі. Контрольні завдання за змістовими модулями включають тестові питання.

Контроль самостійної роботи проводиться шляхом складання контрольних тестових завдань. Кількість отриманих балів з кожного виду навчальних робіт за різними формами поточного контролю виставляється студентам у журнал академічної групи.

10. ЗАСОБИ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Оцінку на практичному занятті студент отримує за виконані письмові роботи, командні проєкти, зроблені доповіді, презентації, реферати, есе, активність під час дискусій тощо.

Також засобами оцінювання результатів навчання з дисципліни є стандартизовані комп'ютерні тести та письмові завдання.

11. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Поточний контроль успішності здобувачів вищої освіти здійснюється за чотирирівневою шкалою – «2», «3», «4», «5».

Критерії оцінювання результатів навчання

1. АУДІЮВАННЯ.

Оцінка «5»: комунікативна задача розв'язана, студент повністю зрозумів текст мовлення.

Оцінка «4»: комунікативна задача розв'язана, студенти зрозуміли текст мовлення, за винятком окремих подробиць, що не впливають на розуміння змісту почутого в цілому.

Оцінка «3»: комунікативна задача розв'язана, студенти зрозуміли лише основний зміст мовлення.

Оцінка «2»: студенти не зрозуміли текст мовлення.

2. ГОВОРІННЯ.

Оцінка «5»: спілкування відбулося, висловлювання студентів відповідає поставленій задачі.

Оцінка «4»: спілкування відбулося, висловлювання студентів відповідали поставленій комунікативній задачі, студенти висловили свої думки іноземною мовою з незначними відхиленнями від мовних норм.

Оцінка «3»: спілкування відбулося, висловлювання студентів відповідали поставленій комунікативній задачі, студенти висловили свої думки іноземною мовою з такими відхиленнями від мовних норм, які не завжди можна зрозуміти.

Оцінка «2»: спілкування не відбулося або висловлювання студентів не відповідали поставленій комунікативній задачі, студенти слабо засвоїли фактично опрацьований мовний матеріал і висловили свої думки іноземною мовою з такими відхиленнями від мовних норм, які не дали змоги зрозуміти зміст сказаного.

3. ЧИТАННЯ.

Оцінка «5»: комунікативна задача розв'язана, студенти повністю зрозуміли і осмислили зміст прочитаного іншомовного тексту в обсязі, передбаченому завданнями.

Оцінка «4»: комунікативна задача розв'язана, студенти зрозуміли і осмислили зміст прочитаного іншомовного тексту за винятком деталей, які не впливають на розуміння цього тексту в обсязі передбаченому завданнями.

Оцінка «3»: комунікативна задача розв'язана, студенти зрозуміли і осмислили головну ідею прочитаного іншомовного тексту в обсязі, передбаченому завданнями.

Оцінка «2»: комунікативна задача не розв'язана - студенти не зрозуміли змісту прочитаного іншомовного тексту в обсязі передбаченому завданнями.

12. ПЕРЕЛІК НАОЧНИХ ТА ТЕХНІЧНИХ ЗАСОБІВ НАВЧАННЯ

Наочні засоби:

1. Слайдові презентації у програмі Microsoft Office PowerPoint.
2. Інформаційні стенди, малюнки, таблиці.
3. Нормативно-технічна документація.

Технічні засоби:

1. Ноутбук.
2. Мультимедіа проєктори в навчальних аудиторіях.
3. Комп'ютерний клас для проведення модульного та підсумкового тестового контролю знань студентів.

13. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

Основна література

1. Англійська мова для повсякденного спілкування: Підручник / В.К. Шпак, В.Я. Полулях, З.Ф. Кириченко та ін. – К.:Вища шк..2005 -302с.
2. Кащук І. Навчальний посібник з англійської мови для студентів спеціальності 193 «Геодезія та землеустрій».-Володимир Волинський.2022-57с.
3. Кащук І. Тексти для опрацювання з дисципліни «Іноземна мовп (за професійним спрямуванням)» (англійська для студентів спеціальності 193»Геодезія та землеустрій».-Володимир Волинський. 2022-93с.
4. Верба Л.Г., Верба Г.В. Граматика сучасної англійської мови. Довідник: Київ. Логос, 2007.
5. Косолапов В.І. Англійська мова. Навчальний посібник.-Рівне.2001:РДТУ-102с.

Додаткова література

1. Богацький І.С. Бізнес-курс англійської мови – Навч.посібн. – Київ: ТОВ ВП «Логос-М», 2004. – 384с.
2. Щербаченко О.Д. Навчальний посібник з англійської мови.НМЦ.1997-32С.
3. КулішЛ.Ю. Прискорений курс англійської мови.-Київ. Вища школа.1996-304с.
4. Мансі Є.О., Гончарова Т.В. Geography and Agriculture. (Географія і сільське господарство) –К.: Арії -2008
5. Ярцева Г.В., та ін.. 650 тем та розм.. ситуацій. Харків, Ранок, 2002

Інтернет джерела:

1. English lessons. URL: <https://www.perfect-english-grammar.com/>
2. Free online English lessons and ESL / EFL. URL: <https://www.englishpage.com/index.html>
3. Grammar lessons. URL: <https://myenglishpages.com/grammar/>
4. Agriculture in the Classroom(Games) <https://agclassroom.org/ag-games/>
5. <https://www.purposegames.com/search?q=Farming>